

СОГЛАШЕНИЕ

МЕЖДУ

ПРАВИТЕЛЬСТВОМ РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА

И

ПРАВИТЕЛЬСТВОМ РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН

**О СОТРУДНИЧЕСТВЕ И ВЗАИМНОЙ ПОМОЩИ
ПО ВОПРОСАМ СОБЛЮДЕНИЯ НАЛОГОВОГО
ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВА**

Правительство Республики Молдова и Правительство Республики Узбекистан, именуемые в дальнейшем Сторонами, исходя из важности международного сотрудничества и взаимной помощи по вопросам соблюдения налогового законодательства, и желая с этой целью оказывать друг другу как можно более широкое содействие, согласились о нижеследующем:

Статья 1

Определение терминов

Для целей настоящего Соглашения применяемые термины означают:

“налоговое законодательство” – совокупность нормативных актов, устанавливающих виды налогов и порядок их взимания на территории государства данной Стороны и регулирующих отношения, связанные с возникновением, изменением и прекращением налоговых обязательств;

“нарушение налогового законодательства” – противоправное действие или бездействие, которое выражается в неисполнении либо ненадлежащем исполнении налогоплательщиком обязательств перед бюджетом, за которое установлена ответственность согласно национальному законодательству государств Сторон;

“компетентные органы”:

применительно к Республике Молдова – Главная государственная налоговая инспекция при Министерстве финансов Республики Молдова или ее уполномоченного представителя;

применительно к Республике Узбекистан – Государственный налоговый комитет Республики Узбекистан;

“запрашивающий компетентный орган” – компетентный орган Стороны, который делает запрос об оказании содействия по налоговым вопросам (далее именуется “запрос о содействии”);

“запрашиваемый компетентный орган” – компетентный орган Стороны, который получает запрос о содействии.

В случае изменения официального названия компетентных органов, Стороны незамедлительно уведомят об этом друг друга в письменной форме по дипломатическим каналам.

Статья 2

Сфера применения Соглашения

Стороны через компетентные органы в целях обеспечения надлежащего исполнения налогового законодательства оказывают друг другу взаимное содействие:

в предоставлении по запросу Сторон о содействии или в инициативном порядке информации о соблюдении налогового законодательства налогоплательщиками;

в предоставлении информации о национальных налоговых системах и текущих изменениях налогового законодательства;

в создании и функционировании компьютерных систем, обеспечивающих работу налоговых органов;

в организации работы с налогоплательщиками и налоговыми органами, включая разработку методических рекомендаций по обеспечению контроля за соблюдением налогового законодательства;

в предотвращении и пресечении нарушений налогового законодательства;

в обмене опытом в области подготовки кадров;

по другим вопросам, которые представляют взаимный интерес и могут способствовать повышению эффективности деятельности Сторон.

Положения настоящего Соглашения не препятствуют сотрудничеству компетентных органов в соответствии с иными соглашениями, заключенными между Сторонами.

Статья 3

Форма и содержание запроса о содействии

Запрос о содействии направляется в письменном виде и с приложением необходимых для его рассмотрения документов. В чрезвычайной ситуации запрос о содействии может быть сделан в устной форме с последующим обязательным письменным подтверждением в возможно короткие сроки.

Запрос о содействии должен включать в себя:

наименование запрашивающего компетентного органа;

наименование запрашиваемого компетентного органа;

реквизиты налогоплательщика, в отношении которого делается запрос;

краткое изложение сути запроса и связанных с ним юридических обстоятельств, с указанием рассматриваемого периода и конкретных видов налогов;

другие сведения, необходимые для его исполнения.

Запрос должен быть сделан на русском языке.

Запрашиваемый компетентный орган Сторон вправе затребовать дополнительную информацию по полученному запросу о содействии при наличии соответствующего обоснования.

Статья 4

Порядок исполнения запроса о содействии

Компетентные органы Сторон оказывают друг другу содействие в соответствии с национальным законодательством и настоящим Соглашением.

В исполнении запроса о содействии может быть отказано, если его исполнение противоречит национальному законодательству государств Сторон.

Если запрос о содействии не может быть выполнен запрашиваемым компетентным органом, он в течение месяца со дня поступления запроса письменно уведомляет об этом запрашивающий компетентный орган с указанием причины отказа в содействии.

Запрашиваемая Сторона несет все расходы, связанные с исполнением запроса о содействии на территории своего государства.

Статья 5

Содержание предоставляемой информации

Компетентные органы Сторон по запросу о содействии предоставляют друг другу информацию относительно:

регистрации предприятий, их филиалов и представительств, включая сведения об их местонахождении, подчиненности, форме собственности, банковские реквизиты и другие;

открытия счетов в государственных и коммерческих банках налогоплательщиками, а также наличия и движения на них денежных средств, в порядке установленном национальным законодательством государств Сторон;

всех видов доходов объектов налогообложения налогоплательщиков, полученных на территории государства одной из Сторон, уплаченных сумм налогов, либо другой информации, связанной с налогообложением.

Статья 6

Предоставление документов и других материалов

Запрашиваемый компетентный орган предоставляет по запросу о содействии нормативные акты, заверенные копии документов и другие материалы, необходимые для выполнения запроса о содействии.

Оригиналы документов и других материалов могут быть затребованы в случае, когда заверенных копий для расследования будет недостаточно. Передаваемые оригиналы документов и других материалов должны быть возвращены в согласованные сроки.

Материалы могут быть предоставлены в виде компьютеризированной информации с дополнительной передачей сопутствующей информации, необходимой для толкования или использования этих материалов.

Статья 7

Порядок передачи информации

Запросы о содействии, документы, материалы и другая информация передаются в порядке, определяемом по согласованию компетентных органов Сторон.

Содействие осуществляется в рамках прямых связей официальных должностных лиц, определяемых руководителями компетентных органов Сторон.

Статья 8

Соблюдение конфиденциальности

Информация, касающаяся конкретных налогоплательщиков, является конфиденциальной и обеспечивается режимом защиты в соответствии с национальным законодательством государств Сторон.

Полученная информация может быть использована Сторонами только в целях, предусмотренных настоящим Соглашением, в том числе для административного или судебного разбирательства. Для иных целей информация может быть использована только с согласия запрашиваемого компетентного органа.

Статья 9

Исполнение Соглашения

Стороны будут стремиться к достижению взаимного согласия в урегулировании спорных вопросов, которые могут возникнуть при толковании или применении настоящего Соглашения.

Стороны будут при необходимости проводить консультации для оценки хода реализации настоящего Соглашения и целесообразности внесения в него изменений. Сроки таких консультаций определяются дополнительно по согласованию Сторон.

В целях реализации положений настоящего Соглашения Стороны могут заключать дополнительные соглашения по отдельным вопросам.

Статья 10

Изменения и дополнения

По взаимному письменному согласию Сторон в настоящее Соглашение могут вноситься изменения и дополнения, которые оформляются протоколами, являющимися неотъемлемой частью настоящего Соглашения.

Статья 11

Вступление в силу и прекращение действия Соглашения

Настоящее Соглашение вступает в силу с даты последнего письменного уведомления по дипломатическим каналам о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур необходимые для его вступления в силу.

Настоящее Соглашение заключается сроком на пять лет. Его действия будет автоматически продлеваться на последующие пятилетние сроки, если ни одна из Сторон не уведомит в письменной форме по дипломатическим каналам не менее чем за шесть месяцев до истечения срока действия настоящего Соглашения о своем желании его денонсировать.

Совершено в городе Кишиневе 10 февраля 1998 года в двух экземплярах, каждый на молдавском, узбекском и русском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу.

В случае возникновения разногласий в толковании положений настоящего Соглашения за основу принимается текст на русском языке.

**За Правительство
Республики Молдова**

**За Правительство
Республики Узбекистан**